

А. А. Алексеева

Новосибирск, Россия

ИССЛЕДОВАНИЕ ТЕКСТОВ В СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ «ВКОНТАКТЕ» В ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

АННОТАЦИЯ. Данная статья представляет собой попытку исследования текстов в социальной сети «ВКонтакте» с точки зрения наличия в них ошибок разного рода (структурно-логических и связанных с нарушением норм литературного языка). Названная социальная сеть является наиболее востребованной среди русскоязычного населения; в ней можно не только поддерживать личное общение, но и рекламировать свою деятельность, а также создавать группы по интересам. Авторы текстов, размещаемых «ВКонтакте», часто не являются профессиональными журналистами, копирайтерами и т. д. Поэтому проведенное пилотное исследование позволило получить представление о лингвистической компетенции среднестатистического пользователя Рунета – неспециалиста в области русского языка. В рамках исследования были выявлены такие структурно-логические ошибки в текстах, как непоследовательное оформление списков, связанное с нарушением логической последовательности и грамматической однородности пунктов, повтор мысли, пропуск логических звеньев, неясность изложения. Нарушение норм литературного языка выражается в наличии орфографических, пунктуационных, лексических и грамматических ошибок. Орфографические ошибки в основном связаны с нарушением правил слитного, раздельного, дефисного написания, с неправильным написанием производных предлогов и с неверным выбором строчной и прописной буквы. В числе наиболее часто нарушаемых правил пунктуации – правила, связанные с постановкой знаков препинания в простом предложении (лишние и недостающие знаки препинания при однородных членах и между подлежащим и сказуемым, неправильное обособление причастных и деепричастных оборотов, вводных слов и обращений). Кроме того, нарушаются правила пунктуации, характерные для сложных предложений (в связи с тем, что неправильно определяются границы частей предложения). Основные типы лексических ошибок – нарушение норм лексической сочетаемости слов и лексическая недостаточность высказывания, а грамматические ошибки часто связаны с неправильным выбором предложно-падежных форм. В результате подобных исследований, сделанных на более обширном материале, можно сформулировать рекомендации по совершенствованию школьной и вузовской программы по русскому языку, а также подготовить специальные учебные пособия и онлайн-курсы, нацеленные на повышение уровня владения русским языком.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: социальная сеть; Рунет; ошибки; культура речи; методика преподавания.

Сведения об авторе: Алексеева Алина Алексеевна, канд. филол. наук, ассистент кафедры истории культуры гуманитарного факультета Новосибирского национального исследовательского государственного университета.

Адрес: 630090, г. Новосибирск, ул. Пирогова – 2, к. 230а.

E-mail: alina.alexeeva@gmail.com.

A. A. Alekseeva

Novosibirsk, Russia

THE ANALYSIS OF THE TEXTS IN THE SOCIAL NETWORK VKONTAKTE IN LINGUODIDACTIC ASPECT

ABSTRACT. The article represents an attempt of analyzing texts in the social network Vkontakte from the point of view of various errors which they contain (structural and logical mistakes, as well as the errors connected with violation of literary language rules). Vkontakte is the most popular network with Russian speakers; it enables not only to keep in touch with your friends, but also to use it as an advertisement tool and to form communities of interest. Often the authors of texts in Vkontakte are not professional journalists, copywriters etc. That is why this pilot research allowed us to get the idea of linguistic competences of an average Runet user, who is not a specialist in Russian language. In the framework of this research such structural and logical mistakes in the texts as inconsistency of lists connected with faults in logical order and discrepancies in grammar structures of the points of lists, repetition of ideas, omission of logical units, vagueness of expressions. Violation of literary language rules is represented by spelling, punctuation, vocabulary and grammar mistakes. Spelling errors are often connected with a wrong choice between writing a hyphenated word, one word or two separate words, with misspelling of derivated prepositions and a wrong choice between capital and lowercase letters. The punctuation rules which are violated the most often are the following: the rules connected with the punctuation in simple sentences (unnecessary or lacking punctuation marks between homogenous parts of a sentence and between subject and predicate, incorrect isolation of participial phrases and dangling participles, parenthetical words and addresses). The punctuation rules connected with compound sentences are also violated because of incorrect determination of clause margins. The main types of vocabulary mistakes are connected with collocations and lexical insufficiency, while grammar errors are often represented by a wrong choice of cases and prepositions. Thanks to similar research done on larger material it is possible to formulate some recommendations for the improvement of school and college Russian language programs and make special tutorials and online courses aiming at improving the level of Russian.

KEY WORDS: social network; Runet; mistakes; standard of speech; methods of teaching.

About the author: Alekseeva Alina Alekseevna, Candidate of Philology, assistant in Cultural history chair of the Humanities department, Novosibirsk National Research State University.

В настоящее время возможность создавать письменные тексты и делать их достоянием широкой общественности есть фактически у каждого человека, имеющего доступ к Интернету. С одной стороны, такая ситуация порождает недовольство значительной части населения уровнем грамотности пользователей Интернета, заставляет делать выводы о падении уровня образования вообще, а также вызывает опасения: не будут ли эти ошибки иметь кумулятивный эффект, если пользователи Интернета будут постоянно сталкиваться с ошибочным написанием в чужих текстах и неосознанно копировать его в своих? С другой стороны, поскольку остановить начавшийся процесс очень сложно и вряд ли возможно, стоит задуматься о том, как использовать многочисленные тексты пользователей Интернета в лингвистических (в частности лингводидактических) целях.

Особую популярность в настоящее время приобрели различные социальные сети. Для русскоязычного населения наиболее востребованным ресурсом является сеть «ВКонтакте», в которой можно устанавливать не только личные, но и деловые контакты, а также рекламировать свою деятельность (общественную, политическую, коммерческую и т. д.). Так называемые «группы» ВКонтакте становятся либо заменой веб-сайта, либо дополнением к существующей интернет-странице.

Часто контент группы определяется не профессионалами в сфере копирайтинга, журналистики, филологии и т. д., а «хозяевами» страниц. В связи с этим контент таких групп представляет особый интерес с точки зрения анализа различного рода недочетов в логической и структурной организации текстов, а также ошибок в их речевом оформлении – орфографических, пунктуационных, лексических, грамматических. Отметим, что, несмотря на важную роль, которую играет «ВКонтакте» в жизни современных россиян, в настоящее время лишь сравнительно небольшое количество лингвистических исследований построено на материале текстов в этой социальной сети. В числе таких немногочисленных работ диссертации Т. В. Алтуховой (Кемерово, 2012 г.) и Н. Г. Марченко (Ростов-на-Дону, 2013 г.).

Несмотря на то, что сам материал оказывается пока мало востребованным среди лингвистов, речевые ошибки как психолингвистический феномен исследуются уже довольно давно и успешно. Подчеркивая актуальность данного направления, А. А. Степанова отмечает: «<...> работа с отрицательным материалом даст возможность расширить наше понимание процессов производства речи и механизмов контроля ее правильности, что имеет практическую ценность в области изучения иностранных языков. Кроме того, необходима теоретизация проблемы речевых ошибок, что имеет значение в области лингвистической экспертизы текста» [Степанова 2012: 298]. А. А. Степанова ссылается на работы Г. В. Ейгера, изучавшего проблемы ортологии, С. И. Гороховой, предметом исследования которой были психолингвистические особенности речепроизводства, зафиксированные на материале речевых ошибок спонтанной устной речи носителей русского языка.

Исследования ошибок часто проводятся на материале сочинений школьников. На таком материале Т. Г. Рамзаева и М. Р. Львов построили классификацию ошибок, на первом уровне которой они выделили речевые и неречевые ошибки [Рамзаева, Львов 1979: 481]. Среди речевых ошибок они выделили, во-первых, лексико-стилистические (повторение одних и тех же слов; употребление слова в неточном или несвойственном ему значении в результате непонимания значения слова или его оттенков; нарушение общепринятой (фразеологической) сочетаемости слов; употребление слов без учета их эмоционально-экспрессивной или оценочной окраски; употребление диалектных и просторечных слов и сочетаний [Там же: 481-483]), во-вторых, морфолого-стилистические (детское словотворчество; образование диалектных или просторечных форм от слов литературного языка; пропуск морфем, чаще всего суффиксов (и постфикса); образование формы множественного числа тех существительных, которые употребляются только в единственном числе (отвлеченные, собирательные) [Там же: 483-484]), в-третьих, синтактико-стилистические (нарушение управления, чаще всего – предложного; нарушения согласования, чаще всего – сказуемого с подлежащим; неудачный порядок слов в предложении, приводящий к искажению или затемнению смысла, нарушения смысловой связи между местоимениями и теми словами, на которые они указывают или которые заменяют; местоименное удвоение подлежащего; употребление глаголов в несоотнесенных временных и видовых формах там, где следует употребить одно и то же время, один и тот же вид; неумение находить границы предложений [Там же: 484-485]).

Исследование ошибок также становится предметом исследования наших коллег по проведению и проверке «Тотального диктанта», которые отмечают, что «анализ результатов диктанта позволяет экспертной комиссии проводить наблюдения изменения современной языковой нормы в сознании людей и становится почвой для новых научных исследований»¹.

Настоящая статья представляет собой попытку анализа текстов «ВКонтакте» для определения перспектив исследований на данном материале. Материалом для нашей работы послужили связанные тексты, составляющие основу контента нескольких групп «ВКонтакте». Отметим, что комментарии посетителей групп, вопросы и ответы на них не вошли в нашу выборку, поскольку представляют собой микротексты иного рода.

В результате комплексного анализа текстов были выявлены следующие типы ошибок, которые представлены в Таблице 1.

¹ Сайт «Тотального диктанта»: <http://totaldict.ru/about/experts/>

Таблица 1.

Типологическая классификация ошибок, допускаемых в текстах на страницах «ВКонтакте»

Структурно-логические	Ошибки, связанные с нарушением норм речи
1.1. Непоследовательное оформление списков	2.1. Орфографические ошибки
1.2. Повтор мысли	2.2. Пунктуационные ошибки
1.3. Пропуск логических звеньев	2.3. Лексические ошибки
1.4. Неясность изложения	2.4. Грамматические ошибки

Рассмотрим эти типы ошибок более подробно.

1. Структурно-логические ошибки

1.1. Непоследовательное оформление списков

Списки очень часто используются в текстах подобного рода, поскольку их графическое оформление способствует тому, что читатели сравнительно легко и быстро воспринимают информацию. Однако нередко наблюдается содержательная разнородность пунктов, которая также может дополняться их грамматическим несоответствием друг другу (при чередовании словосочетаний с существительным и глаголом в качестве главного слова), либо нелогичная последовательность этих пунктов. Рассмотрим данный тип ошибки на двух примерах (здесь и далее авторская орфография и пунктуация сохранена):

«Флоатинг

- 1) обеспечивает полное расслабление
- 2) заменяет длительный полноценный отдых
- 3) повышает уровень эндорфинов, дарит чувство гармонии и покоя
- 4) избавляет от стресса и тревожности
- 5) улучшает сон
- 6) способствует ясности ума
- 7) служит «базой» для всевозможных психотехник
- 8) полностью безопасен и не имеет побочных эффектов
- 9) улучшает физическую форму
- 10) избавляет от боли
- 11) снимает телесное напряжение
- 12) способствует спортивным достижениям»

(http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211)

В данном случае мы видим, что, во-первых, пункты целесообразнее было бы поместить в другой последовательности: пункты 9-12, в которых описывается положительное влияние флоатинга на здоровье людей, логичнее поместить после пунктов 1-2, в которых также говорится о его пользе для здоровья. Во-вторых, пункт 8 выбивается из общего ряда: в нем не описываются достоинства флоатинга, а констатируется безопасность этого метода. В другом примере наблюдаются как смысловые, так и грамматические несоответствия пунктов списка:

«Из группы будут удаляться сообщения и комментарии: 1. Содержащие эмоциональный шантаж. Например: «срочно заберите котят, иначе их утопят/выбросят на улицу/заморят голодом и т.д.» 2. Содержащие хамство или агрессию. Является ли таковым сообщение, решает руководство группы. <...>5. Если в сообщении отсутствует прямая или косвенная информация, относящаяся к тематике сообщества (помощь приюту, бездомным животным и т.д.). <...>8. Никогда не указывайте точного адреса нахождения бездомных животных, тем более покалеченных!» (http://vk.com/gorodskoy_priut)

Здесь мы видим несоответствие пунктов 1, 2, представляющих собой причастные обороты, и пунктов 5, 8, построенных соответственно как зависимая часть сложноподчиненного предложения и простое предложение в повелительном наклонении.

1.2. Повтор мысли

Нередко одна и та же идея повторяется в тексте несколько раз в разных формулировках: «Так же вы можете позвонить нам на скайп и сэкономить свои деньги: [kapriz-academ](http://vk.com/kapriz-academ) <...> Для удобства вы можете позвонить нам на скайп: [kapriz-academ](http://vk.com/kapriz-academ)» (http://vk.com/kapriz_academ).

1.3. Пропуск логических звеньев

Данный тип ошибки мы отличаем от лексической недостаточности высказывания, несмотря на их некоторое сходство, поскольку в подобных случаях для ликвидации ошибки необходимо восстановить не одно слово или словосочетание, а целый фрагмент текста: «Любая вещь несёт в себе заряд того настроения, в котором она была куплена! *Находу, уставшая...* Поэтому праздничный наряд нужно покупать именно в приподнятом, хорошем настроении» (<http://vk.com/club17528401>).

1.4. Неясность изложения

Этот тип ошибки тесно связан с предыдущим, поскольку пропущенные звенья логической цепи, которая выстраивается в сознании пишущего, нередко приводит к затуманиванию смысла целой фразы. В предложении «свадебный образ невесты и жениха (*всё до мелочей + рекомендация специалистов*)» (<http://vk.com/club17528401>) остается непонятным, какие именно рекомендации будут даваться и относительно чего, как это связано с созданием образа молодоженов. Во фразе «После сеанса флоатинга Вы ощутите, что прожили самый короткий час Вашей

жизни!» (http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211) налицо желание автора использовать прием выразительности, однако смысл предложения остается не до конца понятным.

2. Ошибки, связанные с нарушением норм речи

2.1. Орфографические ошибки

Несмотря на наличие программы проверки грамотности, пользователи Рунета допускают различные орфографические ошибки. Чаще всего они связаны с нарушением следующих правил:

а) слитное, раздельное, дефисное написание: «ритмы переход ритмов мозга из *бета ритмов* в *альфа* и *тета*» (http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211), «Так же вы можете позвонить нам на скайп и сэкономить свои деньги» (http://vk.com/kapriz_akadem);

б) написание производных предлогов: «Звукорежиссер подбирает для вас музыку <...>, предоставляет оборудование и сам озвучивает весь процесс *в течении* необходимого времени» (http://vk.com/topic-21924342_26069526);

в) использование строчных и заглавных букв: «Наверное, *Вы* уже знаете по опыту, что 90% голосовых проблем связаны с зажимами голосового аппарата и недостаточной глубиной дыхания» (<http://vk.com/event34380724>), «За отведенное время, решая головоломки, подбирая коды, используя окружающие предметы, включая смекалку и выключая грубую физическую силу, *Ты* и твои «соседи» должны выбраться из комнаты» (<http://vk.com/vixodgame>).

2.2. Пунктуационные ошибки

Перечислим наиболее типичные пунктуационные ошибки, которые допускают авторы текстов:

А) Ошибки в постановке знаков препинания в простом предложении. Ошибки связаны с отсутствием тире между подлежащим и сказуемым или, напротив, его наличием в тех случаях, где оно не нужно: «Тематическая свадьба – предполагает наличие стиля и заданной темы» (http://vk.com/topic-21924342_24213140), «Но начинается горловое пение (как и всякое пение, кстати) – с полного освобождения голоса и вместе с ним всего тела.» (<http://vk.com/event34380724>), «ТОЛЬКО до 31.12. 2013 ДОСТАВКА вашего заказа по Новосибирску на любую сумму – БЕСПЛАТНО!» (<http://vk.com/co.cadeau>), «Тема праздника «Бъём рекорды!»» (http://vk.com/topic-21924342_24213140), «Мы – ОРАНЖЕВЫЕ ЛЮДИ» (<http://vk.com/club21924342>), «Это – развлечение нового поколения!»» (<http://vk.com/vixodgame>).

Ряд ошибок связан с постановкой лишних знаков препинания при однородных членах или, наоборот, отсутствием необходимых знаков: «Предлагаю оставить здесь Ваше мнение по поводу полученных услуг, или комментарий просмотренных работ» (<http://vk.com/club17528401>), «В день праздника вы будете выглядеть молодо и ухоженно, и сможете надеть самое короткое и открытое платье!» (http://vk.com/kapriz_akadem), «Мы изучили самые трендовые и, в то же время, актуальные на все времена детали гардероба, и создаем их с особым отношением для вас и ваших близких» (<http://vk.com/co.cadeau>).

Также встречаются ошибки, связанные с обособлением обстоятельств: «По сей день, у нас в клубе Вы можете легко и непринужденно, без усилий погрузиться в состояние глубочайшего расслабления – физического, умственного и эмоционального. В результате, восстановление и регенерация тканей ускоряется в несколько раз, невероятно быстро заживают травмы» (http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211), «В течении 2-х недель со дня покупки, магазин обязан принять купленный товар» (<http://vk.com/club17528401>).

Нередки ошибки, связанные с оформлением причастных и деепричастных оборотов: «Это поможет вспомнить вещи имеющиеся в шкафу» (<http://vk.com/club17528401>), «Из-за отсутствия в методике УФ лучей, а так же 100% натуральности пигмента используемого для распыления вы можете отбросить беспокойство на счет старения кожи» (http://vk.com/kapriz_akadem).

Встречаются и другие ошибки, связанные, например, с отсутствием обособления обращений или вводных слов: «Эй сушиманы) Буквально на днях мы запустим целую кучу бомбовых суперакций», «Дорогие друзья, к сожалению новогодние праздники подходят к концу <...>» (http://vk.com/appetit_suschi).

Некоторые ошибки трудно классифицировать. Они связаны с постановкой лишних знаков препинания в произвольно выбранном месте предложения: «Во-вторых, чувствовать себя хорошо, можно только в удобной одежде!» (<http://vk.com/club17528401>).

Б) Ошибки в постановке знаков препинания в сложных предложениях. Ошибки нередко допускаются в бессоюзных предложениях (как правило, они состоят в замене одного знака другим): «А для тех, кто еще не приобрел подарки и аксессуары от co.cadeau, напоминаем, СЕГОДНЯ СКИДКА НА МУЖСКИЕ и ДЕТСКИЕ КОСТЮМНЫЕ ПЛАТКИ!» (<http://vk.com/co.cadeau>), «Участуй, зови своих друзей и узнай – у кого извилина длиннее!» (<http://vk.com/vixodgame>).

Сложными для авторов текстов представляются сложноподчиненные предложения, границы которых не всем удается верно определить: «В ходе ревизии вам могут встретиться давно забытые вещи, которые ещё можно носить и вы избежите ненужных трат», «Поинтересуйтесь у консультанта из какого материала сделана вещь» (<http://vk.com/club17528401>), «Высвобождение стресса у человека происходит за счет получения потенциала центральной нервной системы, до 90% объема работы которой, ранее было задействовано на обработку внешних стимулов» (http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211).

2.3. Лексические ошибки

В текстах встречаются примеры лексической недостаточности фраз: «Заодно рекомендации по цветовой гамме, причёске (цвет, длина, форма стрижки)» (<http://vk.com/club17528401>), лексической несочетаемости: «Для меня

очень важно, чтобы люди, решившие воспользоваться моими услугами, полностью мне доверяли и *разделяли мой стиль работы*» (<http://vk.com/shilenkovafoto>), «*Публикации и макияжи для газет и журналов Новосибирска и региона*» (<http://vk.com/club17528401>), «*Высвобождение стресса*» (http://vk.com/floatingnsk?fixed=1&w=page-46016313_46314211).

2.4. Грамматические ошибки

Грамматические ошибки нередко связаны с неправильным выбором предложно-падежной формы: «комментарий просмотренных работ» (<http://vk.com/club17528401>), «Пейнтбол vs Страйкбола, Сноубордисты vs Горнолыжников, Бармены vs Официантов, HR vs Маркетинга...» (<http://vk.com/vixodgame>).

Более масштабные исследования подобного рода позволят понять приоритетные направления совершенствования школьной и вузовской программы по русскому языку, составить рекомендации по написанию грамотных текстов для неспециалистов, готовить новые справочные издания с учетом наиболее «проблемных» аспектов русского языка.

ЛИТЕРАТУРА

Алтухова Т. В. Коммуникация в социальной компьютерной сети «В контакте»: жанроведческий аспект: автореф. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2012.

Марченко Н. Г. Социальная сеть «Вконтакте»: лингвопрагматический аспект: автореф. ... канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 2013.

Рамзаева Т. Г., Львов М. Р. Методика обучения русскому языку в начальных классах: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2121 «Педагогика и методика нач. обучения». М., 1979